

# «Werk electric 1919–2019» – in'oreifra cronica

100 onns Ovra Electrica Lumbrein (OEL)

DA GIUSEP CAPAUL

■ **Il 19 da schaner 2019 eisi stau exact in centenari che la vischnaunca da Lumbrein ha survegniu electricitad ord l'atgna ovra. Ual quei di historic 2019 ha la commemoraziun centenara dalla societad giubilara giu liug.** Cun tuttta raschun constatescha igl actual president dall'Ovra Electrica Lumbrein (OEL), deputau *Gian Derungs*, ella prefaziun dalla scartira giubilara che l'entschatta dalla OEL seigi stada – en combinaziun cun la suga da transport da lenna si da Silgin – in act da pionier. Igl ei perquei stau zun ludeivel che la radunonza dalla OEL ha decidiu 2016 d'edir per il centenari ina scartira giubilara, daventada in document prezios davart in impurtont capetel dalla historia locala.

## Basau sin rehas fontaunas

L'incarica da scriver e publicar la historia per 100 onns OEL ha la suprastanza surdau ad ina convischina ed in convischin. *Anita Capaul* ha procurau per planisaziun, cumposiziun ed ediziun ch'ei cumparida en «sia» Chasa Editura Ruman-tscha a Cuera. Las retschercas e la documentaziun ein vegnidas surdadas a *Clau Solèr* ch'ha era gronda experientscha publicistica. El ha giu il grond avantag d'esser parentaus cun ils iniziants e perquei era staus predestinaus per metter a scret planisaziun, entschatta e svilup dalla OEL. Il tat, da vart dalla mumma, mistral Gion Bistgaun Capaul, ei staus igl iniziant – e cun interrupziun dil temps ch'el ha appartenu al cussegl pign (1935–1941) – president dalla OEL, en tut 35 onns. Il tat, davart dil bab, era Giachen Rest Solèr. El ei daventaus all'entschatta maschinist, sco ins numnava il surveglader e controllader dalla casa da maschinas (centrala) dalla OEL giu la Val da Mulin. Quell'incarica ei lu ida vi sin ses fegl Giuseppe, Valentin e Zievi (bab da Clau) – en tut duront 60 onns. Da quei resorta che ton la part strategica sco l'operativa dalla OEL ein stadas prest 60 onns els mauns dils antenats digl autur.

Aschia ha Clau Solèr giu access direct a tuttas fontaunas directas e segir aunc



La veglia casa da maschinas (centrala) dalla OEL entagiu Mulin (oz monument historic).

intervegniu bia surlunder ord emprem maun en famiglia. Quei ha augmentau l'autenticitad dil cuntegn en plaid e maletg. In evident mussament persuerter ein las cuortas annotaziuns centralas mintgamai giudem las paginas culs detagls gest sisura. Igl ei fatg aschi professionalmeins che la cronica ha prest caracter scientific.

## lu spert dall'iniziativa a glisch electrica en casa

Aschia plaidan ils fatgs: «Dumengia ils 9 da zercladur 1918, ha la lud. vischnaunca da Lumbrein concludiu unanimameins dad installar la glisch electrica cun ereger sezza ina ovra electrica. Ins plidava igl emprem dad in 'Werk electric'. Aunc quei di ei vegniu elegiu ina cumissiun da siat dils cun mistral Gion Bistgaun Capaul alla testa. Quei gremi ha priu immediat a mauns e realisau speditivameins la OEL. Gia ils 14 da schaner 1919, in bien miez onn suenter, ha la maschina entschiet cun la produziun e furniziun d'electricitad. Mo paucs dis suenter, ils 19 da schaner 1919, ei la glisch electrica s'envidada per l'emprema gada en tuttas casadas da Lumbrein ed uclauns. Per da lez temps era quei ina immensa novaziun, prest ina miracla.»

Schidadir parallel ha la OEL era installau la suga per il transport da lenna da Silgin si S. Roc (dadens il vitg). Gnanc in onn suenter ver survegniu glisch electrica, numnadameins ils 10 da december 1919 allas 03.00, ei l'emprema cun dus gronds e grevs blocs vegnida silla suga da 1750 m lunghezia si da Silgin. Quella dueva survir primar-meins pil transport da lenna neu da tschei maun dalla val.

La OEL e sia suga per transportar si da Silgin ein vegnidas realisadas enteifer gnanc in onn. Ord vesta dalla vischnaunca e dalla OEL astgan ins prest plidar da



Cuviarta dalla brochura.



Mistral Gion Bistgaun Capaul (1891–1980) – iniziant e biars onns president.

schumellins siamès. La suga ei daventada cul temps danvonz e perquei vegnida demontada 1989. Aunc oz ei da veser a S. Roc in buc e la casa cun in toc suga sco regurdientscha da temps vargai.

**Extendi, modernisau ed augmentau** Ils stabiliments ed indrezs dalla OEL ein vegni modernisai permanentameins e

novas fontaunas tschaffadas per engrondir la produziun d'energia. Dapi 1946 vegn era la vischnaunca da Vrin proviantada naven da Lumbrein cun current electric. Empremas contractivas per colligiar la vischnaunca vischina cun la reit electrica da Lumbrein dateschan gia da 1923.

1979 ei la nova centrala dalla OEL vegnida inaugurada a Schanau-sut (giu sper il Glogn) e la produziun s'augmentada tras ina pli lunga pendenza dalla lingia d'aua naven dil reservuar. 1992 ei vegniu installau leu ina nova turbina e 2011 in indrez fotovoltaic sin l'Alp Stavialed vedra. Era 2011 ha la radunonza dalla OEL decidiu d'externalisar la OEL dalla vischnaunca en ina societad cooperativa privata cul num: Societad Ovra Electrica Lumbrein (SO-EL).

## Ina cumplaziun da vast spectrum

La scartira giubilara dalla OEL ei enrida da numerus documents inseri, corresponsenda e da biars maletgs d'indrezs e contuorn. Quei pertucca buca mo la planisaziun, realisaziun e svilup dalla OEL. Percorscher selai era co l'arivada dall'electricitad en vischnaunca ha purtau midadas ed adattaziuns. Co tut quei ei vegniu percepu, resentiu, experimentau, commentau, beneventau e giudicau s'exprima il meglier direct ellas anecdotas aschuntadas.

En egl croda trasatras era co la vischnaunca ei sestentada grondameins duront igl entir tschentaner da mantener, sviluppar ed adattar l'OEL a midadas e pretensiuns dil temps per saver furnir favoreivlameins forza electrica, spigentar la cassa communal cun considerablas contribuziuns e dar gudogn a pliras personas. La digna commemoraziun per 100 onns OEL ei perquei stada indicada, l'ediziun dalla scartira giubilara meritada e giustificada. Quella resta numnadameins mussament e perdetga da quei spert da pionier ch'ha schau nescher, crescher e prosperar duront 100 onns in'ovra per il bien dalla cuminonza e progress.



Part sisum dalla suga si da Silgin a S. Roc (exista buca pli).



La nova centrala a Schanau-sut.

FOTOS MAD

reclama

**KAUFE IHR FAHRZEUG**  
Alle Marken  
Auch für Export und Unfallfahrzeuge  
Km und Zustand egal  
081 252 28 29  
079 772 54 07  
www.auto-aria.ch

SOS KINDERDORF

HELLEN SIE KINDERN IN NOT. DANKE!

Jedem Kind ein liebevolles Zuhause

www.sos-kinderdorf.ch  
PC 30-31935-2

erotik.suedostschweiz.ch

Einsame Witwe sucht symp. Ihn für Zärtlichkeit und mehr. 076 516 56 16, richtigeseite.ch

Willst du lernen, wie man eine Zeitung produziert?

Informationen für Lernende unter [www.grafscheberufe.ch](http://www.grafscheberufe.ch)

viscom